



# 3D SYSTEMS®

## 3D SYSTEMS CORPORATION

### Системи SLA, DLP, SLS і DMP

#### ГАРАНТІЯ

ЦЮ ГАРАНТІЮ НА ОБЛАДНАННЯ НАДАЄ КОРПОРАЦІЯ 3D SYSTEMS — ОРИГІНАЛЬНИЙ ВИРОБНИК КОМПОНЕНТІВ ОБЛАДНАННЯ СИСТЕМ SLA, DLP, SLS І DMP АБО ЙОГО АВТОРИЗОВАНИЙ ОБСЛУГОВУЮЧИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПАРТНЕР, ВІДПОВІДНО ДО ОБСТАВИН. НАПИСАНІ З ВЕЛИКОЇ ЛІТЕРИ ТЕРМІНИ "ВИ", "ВАШ" І ЇХНІ ВАРІАНТИ ОЗНАЧАЮТЬ КОМПАНІЮ ЧИ ЮРИДИЧНУ ОСОБУ, ЯКА ПРИДБАЛА ОБЛАДНАННЯ В КОРПОРАЦІЇ 3D SYSTEMS АБО ЙОГО АВТОРИЗОВАНОГО ОБСЛУГОВУЮЧОГО ТОРГОВЕЛЬНОГО ПАРТНЕРА І СПЛАТИЛА НЕОБХІДНІ ЗБОРИ; "3D SYSTEMS", "МИ", "НАШ" І "НАС" ОЗНАЧАЮТЬ КОРПОРАЦІЮ 3D SYSTEMS АБО ЇЇ АФІЛІЙОВАНІ КОМПАНІЇ. "3D-ПРИНТЕР" ОЗНАЧАЄ ВАШУ СИСТЕМУ PROJET, iPRO, sPRO, DENTAL, FACTORY, FLEX, Figure 4 АБО ProX. ЦЯ ГАРАНТІЯ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ДО 3D-ПРИНТЕРІВ, ВІДВАНТАЖЕНИХ ПІСЛЯ 1 ЧЕРВНЯ 2019 РОКУ.

#### ГАРАНТІЙНЕ ПОКРИТТЯ

Якщо ви придбали 3D-принтер безпосередньо у корпорації 3D Systems як авторизований обслуговуючий торговельний партнер або кінцевий користувач, якому корпорація 3D Systems продовжує безпосередньо надавати послуги щодо 3D-принтера, справжня гарантія надається безпосередньо корпорацією 3D Systems. У тому випадку, коли ви як кінцевий користувач придбали 3D-принтер у авторизованого обслуговуючого торговельного партнера, який надає вам послуги щодо цього принтера, або послуги були передані корпорацією 3D Systems авторизованому обслуговуючому торговельному партнеру, гарантія надається таким авторизованим обслуговуючим торговельним партнером.

Відповідно до обставин, 3D Systems або Наш авторизований обслуговуючий торговельний партнер гарантує, що Обладнання не має дефектів матеріалів і якості виготовлення під час чинного гарантійного періоду, якщо використовується у звичайних умовах, описаних у наданій Вам документації. Ця гарантія на Обладнання застосовується лише до базових компонентів апарата та його корпусу в складі Наших пропрієтарних 3D-принтерів, зокрема до їхніх модулів електроніки та підйомників у зборі ("Обладнання"), і виключає всі частини програмного забезпечення та витратних матеріалів включно з пластиком, смолами, металами, порошками, сполучними речовинами, просочуючих речовинами або супутніми компонентами, використовуваними для створення моделей, прототипів та інших готових виробів. З цієї гарантії виключено ремонт, потрібний під час гарантійного періоду через використання в Обладнанні неінтегрованих, несхвалених або неліцензованих матеріалів. Гарантійний період і обсяг додаткового покриття можуть відрізнятися для різних моделей 3D-принтерів. Гарантійний період і обсяг додаткового покриття для відповідних моделей 3D-принтерів:

**Системи SLA – всі моделі ProJet 6000 і 7000, iPro і ProX:** залежно від того, яка дата настане раніше, гарантійний термін починається (i) в день установки 3D-принтера SLA або (ii) через 365 (триста шістьдесят п'ять) днів з дати доставки 3D-принтера SLA від 3D Systems Вам або авторизованому обслуговуючому торговельному партнеру, у якого ви купили обладнання. При цьому гарантійний термін буде 12 (дванадцять) місяців. Гарантія поширюється на всі додаткові деталі, крім лазера. Залежно від того, яка величина менше, гарантія на лазер буде (i) 24 (двадцять чотири) місяці від початку гарантійного терміну або (ii) 10 000 годин роботи лазера. Ви, а не 3D Systems або Наш авторизований обслуговуючий торговельний партнер, відповідно до обставин, береже на себе будь-які трудовитрати щодо гарантії на деталі лазера SLA, що виникли в період після 1 (першого) року гарантії і до закінчення гарантії на деталі. У разі заміни лазера на Вашому 3D-принтері 3D Systems залишає за собою право замінити лазер на новий або відновлений. У разі заміни Вашого лазера SLA Ви повинні повернути лазер на склад 3D Systems або авторизованого обслуговуючого торговельного партнера відповідно до інструкцій 3D Systems.

**Системи DLP – всі моделі Figure 4 Production і Figure 4 Modular:** залежно від того, яка дата настане раніше, гарантійний термін починається (i) в день установки 3D-принтера DLP або (ii) через 365 (триста шістьдесят п'ять) днів з дати доставки 3D-принтера DLP від 3D Systems Вам або авторизованому обслуговуючому торговельному партнеру, у якого ви купили обладнання. При цьому гарантійний термін буде 12 (дванадцять) місяців. Гарантія не передбачає жодного додаткового покриття, крім загального покриття, описаного вище.

**Системи SLS – всі моделі sPro і ProX:** залежно від того, яка дата настане раніше, гарантійний термін починається (i) в день установки 3D-принтера SLS або (ii) через 365 (триста шістьдесят п'ять) днів з дати доставки 3D-принтера SLS від 3D Systems Вам або авторизованому обслуговуючому торговельному партнеру, у якого ви купили обладнання. При цьому гарантійний термін буде 12 (дванадцять) місяців. Гарантія не передбачає жодного додаткового покриття, крім загального покриття, описаного вище.

**Системи DMP – всі моделі Dental, Factory, Flex і ProX:** залежно від того, яка дата настане раніше, гарантійний термін починається (i) в день установки 3D-принтера DMP або (ii) через 365 (триста шістьдесят п'ять) днів з дати доставки 3D-принтера DMP від 3D Systems Вам або авторизованому обслуговуючому торговельному партнеру, у якого ви купили обладнання. При цьому гарантійний термін буде 12 (дванадцять) місяців. Гарантія поширюється на всі додаткові деталі і включає гарантію на якість виготовлення лазера терміном 24 (двадцять чотири) місяці з початку гарантійного терміну. У разі заміни лазера на Вашому 3D-принтері 3D Systems залишає за собою право замінити лазер на новий або відновлений. У разі заміни Вашого лазера Ви повинні повернути лазер на склад 3D Systems або авторизованого обслуговуючого торговельного партнера відповідно до інструкцій 3D Systems.



# 3D SYSTEMS<sup>®</sup>

## 3D SYSTEMS CORPORATION

### Системи SLA, DLP, SLS і DMP

#### ГАРАНТІЯ

Відносно всіх кінцевих користувачів, гарантія не поширюється на дефекти або невідповідності, які не залежать від Устаткування (включаючи затоплення, електричний розряд і так далі; або якщо Ви використовуєте обладнання, що не відповідає документацією. На додаток до вищевказаних винятків, щодо наших партнерів, справжня гарантія не поширюється на трудовитрати, що виникають під час гарантійного терміну. У гарантійному покритті може бути відмовлено, якщо використовуються деталі, відмінні від Оригінальних 3D-деталей, або якщо до зміни, технічного обслуговування або у роботі Обладнання залучалися треті сторони, відмінні від Нас, Наших прямих субпідрядників або партнера, якого ми уповноважили обслуговувати Устаткування. **“Оригінальні 3D-деталі”** — деталі, компоненти, матеріали та витратні матеріали, які Ми зробили або спеціально дозволили використовувати з Обладнанням. Термін гарантії на всі замінені частини відповідає термінові основної гарантії.

ЦЯ ГАРАНТІЯ — ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКА НАДАЄТЬСЯ НА ОБЛАДНАННЯ. ДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ ОКРЕМА ГАРАНТІЯ, НАВЕДЕНА В ЧИННІЙ ЛІЦЕНЗІЙНІЙ УГОДІ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ. МАКСИМАЛЬНОЮ МІРОЮ, ЯКУ ДОЗВОЛЯЄ ЗАКОНОДАВСТВО, 3D SYSTEMS ЯВНО ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ ВСІХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ (ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ) НА 3D-ПРИНТЕР І КОЖЕН ІЗ ЙОГО КОМПОНЕНТІВ, ЗОКРЕМА ГАРАНТІЙ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ, ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ. ЯКЩО ВИ ПРИДБАЛИ ОБЛАДНАННЯ ПРО ОДНОГО З НАШИХ АВТОРИЗОВАНИХ ОБСЛУГОВУЮЧИХ ТОРГОВЕЛЬНИХ ПАРТНЕРІВ, ТАКИЙ ПАРТНЕР МОЖЕ НАДАТИ ВАМ РОЗШИРЕНУ АБО ДОДАТКОВУ ГАРАНТІЮ, А ТАКОЖ СЕРВІСНИЙ ПЛАН. АВТОРИЗОВАНИЙ ОБСЛУГОВУЮЧИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПАРТНЕР НАДАЄ ТАКУ ГАРАНТІЮ АБО СЕРВІСНИЙ ПЛАН ВІД СВОГО ІМЕНІ, В РАМКАХ ОКРЕМОГО ДОГОВОРУ. 3D SYSTEMS НЕ НЕСЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ АБО АВТОРИЗОВАНИМ ОБСЛУГОВУЮЧИМ ТОРГОВЕЛЬНИМ ПАРТНЕРОМ ЗА ТАКІ СЕРВІСНІ ПЛАНИ.

#### ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо, на Вашу думку, Обладнання не відповідає наведеній вище гарантії, Ви повинні звернутися на гарячу лінію 3D Systems із питань гарантії або до авторизованого обслуговуючого торговельного партнера, відповідно до обставин. Якщо Ваш 3D-принтер обслуговується авторизованим обслуговуючим торговельним партнером, то заявка на гарантійне обслуговування спочатку направляється до цього партнера. Відповідно до обставин, 3D Systems або Наш авторизований обслуговуючий торговельний партнер відповідає лише за дефекти або інші невідповідності, на які в поточний момент поширюється гарантія та про які своєчасно повідомлено. Матеріальна відповідальність за гарантією обмежується приведенням Обладнання в належний стан. Це полягає в тому, що дефектні деталі ремонтуються або замінюються на нові чи відновлені Справжні 3D-деталі.

Ви можете отримати вказівку відправити дефектні деталі до ремонтної майстерні, розташованої в місці, яке вкаже 3D Systems або Наш авторизований обслуговуючий торговельний партнер, відповідно до обставин. Якщо Ми або Наш авторизований обслуговуючий торговельний партнер заздалегідь відправляємо Вам запасну деталь, Ви маєте відправити дефектну деталь у тій самій упаковці, у якій надійшла заздалегідь відправлена запасна деталь, і надіслати цю дефектну деталь до відповідної майстерні за допомогою методу доставки, що гарантує отримання через 30 (тридцять) календарних днів від тієї дати, коли Вам було заздалегідь відправлено запасну деталь. Якщо Ви повинні використовувати іншу упаковку, то вона купується за ваш рахунок. У всіх випадках Ви несете всі витрати на доставку, завантаження / розвантаження і страхування, необхідні для заміни деталей 3D-принтера.

МИ МОЖЕМО ВІДМОВИТИ ВАМ У ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННІ АБО СТЯГНУТИ З ВАС ДОДАТКОВУ ПЛАТУ ЗА ОБРОБКУ ТА (ЧИ) ЧИННІ НА ПОТОЧНИЙ МОМЕНТ ПРЕЙСКУРАНТНІ ЦІНИ ЗАПАСНИХ ДЕТАЛЕЙ АБО ОБЛАДНАННЯ, ЯКЩО ВИ НЕ ВИКОНУЄТЕ ЦІ ПРОЦЕДУРИ ЧИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ НЕПРАВИЛЬНУ УПАКОВКУ АБО МИ АБО НАШ АВТОРИЗОВАНИЙ ОБСЛУГОВУЮЧИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ПАРТНЕР, ВІДПОВІДНО ДО ОБСТАВИН, НЕ ОТРИМУЄМО ДЕФЕКТНУ ДЕТАЛЬ ПРОТЯГОМ УКАЗАНОГО ПЕРІОДУ ЧАСУ ЧИ В МОМЕНТ ОТРИМАННЯ НА ДЕТАЛЯХ Є ОЗНАКИ ПОШКОДЖЕНЬ, ЩО ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ ВІД ПОЧАТКОВИХ ДЕФЕКТІВ, ПРО ЯКІ ВИ ПОВІДОМЛЯЛИ. Будь-які дефектні деталі, які Ви не повертаєте до майстерні або вирішуєте самостійно утилізувати, має бути утилізовано відповідно до Політики щодо охорони навколишнього середовища 3D Systems та чинного законодавства. Ви можете отримати копію Нашої Політики щодо охорони навколишнього середовища, перейшовши за відповідним посиланням в програмному забезпеченні, наданому в комплекті з устаткуванням, або зв'язавшись з Нашою гарячою лінією із питань гарантії. Після того як гарантія перестане діяти, Ви можете попросити надати для Обладнання негарантійні послуги. 3D Systems або Наш авторизований обслуговуючий торговельний партнер може обслуговувати вироби або замінити деталі в негарантійному порядку. Рахунок за будь-які послуги, які надає 3D Systems, виставляється за Нашими чинними на поточний момент цінами, якщо ми не погоджуємося на інші умови в письмовій формі. Щоб отримувати негарантійне обслуговування, Ви маєте далі користуватися Справжніми 3D-деталлями.



**3D SYSTEMS<sup>®</sup>**  
**3D SYSTEMS CORPORATION**  
**Системи SLA, DLP, SLS і DMP**  
**ГАРАНТІЯ**

**КОНТАКТНІ ДАНІ 3D SYSTEMS**

Дізнатися більше про гарантію, обслуговування, оновлення та іншу підтримку від 3D Systems можна на сайті підтримки клієнтів <https://support.3dsystems.com>. Ви також можете напряму звернутися до 3D Systems за наведеними нижче номерами телефону або адресами електронної пошти.

**Гаряча лінія з питань гарантії для  
Північної та Південної Америки**

+1 888.598.1438

+1 803.326.3930

Телефонуйте в будні протягом  
звичайного робочого часу або  
надсилайте електронний лист на  
адресу

[Support-US@3DSystems.com](mailto:Support-US@3DSystems.com).

**Гаряча лінія з питань гарантії для  
Європи, Африки та Близького  
Сходу (EMEA)**

+44 1442.279.839

+49 6151.357.499

Телефонуйте в будні протягом  
звичайного робочого часу або  
надсилайте електронний лист на  
адресу

[Support-EMEA@3DSystems.com](mailto:Support-EMEA@3DSystems.com).

**Гаряча лінія з питань гарантії для  
Азійсько-Тихоокеанського регіону**

+852.8191.2453

Телефонуйте в будні протягом  
звичайного робочого часу або  
надсилайте електронний лист на  
адресу

[Support-APAC@3DSystems.com](mailto:Support-APAC@3DSystems.com).